警備特務隊隊長瑟頓爲適應環境需求起見・特委任趙汝霖君爲該隊常務通譯員・已發出通告・仰僑胞一体週知云・

●反對日人移往覓都石斯

安省倫敦埠十一日電・覓都石斯區參事會於昨星期二晚通過決議案・反對將卑詩省之日人土生・移往該區業農・倫敦區長者利氏・以爲該決議案・非係基督教徒之所爲・但威斯緬斯特區之區長葛達氏・謂該等日人係非所欲者・遂籲請參事會付和鄰近之牛津區同樣抗議云・

●火燒火車郵件盡被焚燬

点問頓十一日電・據駐此間地方郵務主任擂利氏報告・昨星期一日・在附近亞省卡猛埠・有一輛詩晏亞鐵路公司行李卡被火焚燒・卡內有一百十一包報紙・書信暨包件・完全被燒燬云・

●擬將罪犯之頭腦施手術

卡技利十一日電・被控害死年六歲西童哥斯氏之西人斯地利氏・定於十二月十八號・在列必珠埠監獄執行絞刑・聞在審訊時期・精神病學家列特氏醫生・曾謂值得將被告之頭腦施手術・以資試驗・蓋根據聯合社消息・在美國的彩埠有一食呂宋煙於道德上退化之西婦・將其頭腦施手術後・該婦對於人生之觀念・煥然一新云・

●值二萬元皮裘被人偷竊

滿地可十一日電・據此間警察於昨星期一晚傳出消息・在埠中心區西人乍里保氏開設之商店・被人竊去皮裘一百五十件・價值約二萬五千元云・

◎雲埠中山隆鎮同鄉會通告

本會經於十一月十號大會決議凡會員逾兩年外未繳納會費者本會所有權利不得享受如有未繳民國卅三四兩年者務祈在卅五年份內交清仍算有効並定本月十五日投票選卅六年新職員同日下午揭曉各宜踴躍投票幸勿放棄是盼民國卅五年

十二月九號

◎承受生意啟事

亞省干汝臣埠天寅餐館向係黃開鈴黃友仔黃錦湛黃池炯四人合資經營今黃友仔黃錦湛黃池炯等志圖別業願將其所佔股份推與黃開鈴承受訂期本月十六日在餐館內交易倘中西人士有與退股人等數目未清請早日到來辦妥逾期乃是自悞自交易後餐館生意盈虧乃是承受人之事一概不干退股人之事特此聲明以免後論

UNION CAFE
Coronation, Alta.
一九四六年十二月七日　黃開鈴啟

◎茅岡下洞周姓籌款施賑辦團旅加籌款總處第二期啟事

公啟者・昨日接到鄉所來函・據云需財孔急・爰于議決・刻日將總處餘存之欵・掃數滙回・以應急用・同時亦議決・將總處籌款事宜結束・茲爲清手續與徵信實之起見・特將捐欵芳名兼數目・登于報章・俾衆昆仲週知・如有差錯　希速指教

司庫朝裕　核數員朝沛　朝治

朝治銀捐四百元　朝裕捐銀三百元
成芳捐銀式百五拾元　朝沛　朝駿
瑞受　家潤　朝錦　竹院里朝輝
朝彪　癸巳　各捐式百元　瑞堃
松勝　各捐銀壹百五拾元　瑞藏
瑞炳　家藹　成鉅　家好　炎榮
兆朋　家恨　朝光　各捐壹百元
瑞秀　瑞松　各捐六拾元　瑞穠
成光　瑞藻　瑞波　瑞富　自濯
家秩　瑞暢　瑞康　開璇　寧家
成賜　家厚　維振　開修　祺成
瑞和　開銓　南安里朝輝　家琛
朝漢　各捐五拾元　聯家　瑞厚
各捐卅五元　瑞鎧　朝東　陳有寬
榮遂　瑞燡　家惝　家銑　春成
家畧　炳富　家榕　瑞秩　榮沐
朝杜　春生　瑞東　瑞沾　家海
各捐三十元　伯樂　瑞趙　自彪
各捐廿五元　成鐀　朝德　瑞英
家頌　成鍊　瑞宗　家灼　家緒
瑞炯　家厚　各廿元　黃奕蘭拾五元
劉柏球　家駱　家岳　庚添　德爵
在沐　瑞拱　任唐　瑞英夫人
家焣　緒家　關奕　家惠　周金賢
周享華　梁潮新　瑞鑾　家奕
各拾元　瑞德七元　家穀　宜培
各六元　啞輪柏巴　蔡隆　庚盛
道察　道垂　朝鎬　達家　周植能
開焜　各五元　天煜捐二元

以上捐欵芳名共壹百壹十名・以上俱捐加幣　合共籌得捐款加幣六仟零六拾六元正

支信紙部仔墨水共銀壹元五　支航空信費用及郵票銀九元一　支朝治打電話過埠銀壹元四　支雲埠成光經手告白及雜費共銀二十四元七毛六仙　支域埠家藹經手告白及雜費共銀一十五元七毛五　支第二期雲城兩間報館告白費共銀四十元零四毛六仙　支第一期滙港銀壹萬五千元　時價（二七八三）計算　連費用共加幣四仟壹百七十五元六毫三仙　支第二期滙港銀七仟零七拾五元時價（二五四）計算連費用共加幣壹仟七百九拾八元二毫三仙

合共支出加幣六仟零六拾六元八毛三仙　以上進支比對仍支長銀八毫三仙

◎党近有攤檯出投

敬者党近埠致公黨俱樂部現有攤檯三張分天地玄三個字并有字花檯一張定於十二月十五號（即禮拜日）正午十二点鐘在本党禮廳當衆出投如有遠近僑胞有意營斯業者請預早到來屆時落閫投充勿失此大机會爲盼　党近致公党啟

民國卅五年十二月一日

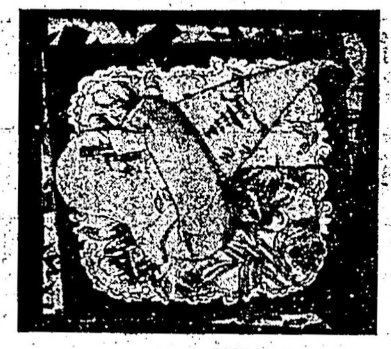
聯活公司

國貨送禮品大貢獻！

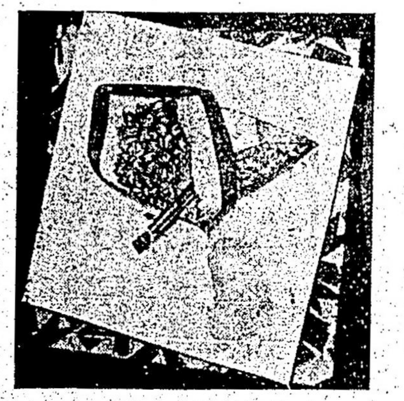
目錄印備
函索即奉
貨脚自理

最美術化悅目可愛之盒裝絲巾！

概用上等絲巾配裝
透明紙包護極美觀



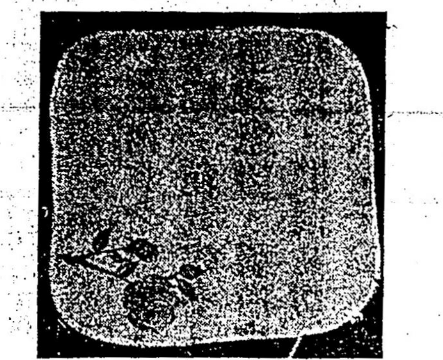
147X



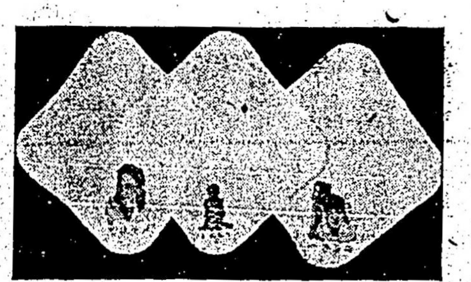
148X

146X 二條庄蝙蝠翼飛机形香水絲巾　每盒壹元九五
147X 三條庄旋螺角豐盛圖香水絲巾　每盒二元二五
148X 二條庄百合花形香水絲巾　每盒壹元四毫
149X 二條庄呂宋式高冠圖香水絲巾　每盒壹元七五
152X 三條庄玫瑰形香水絲巾　每盒　二元五
頂靚繡四圍花幼蔴絲質巾一條綢絲布花巾二條香水一枝
751X 二條庄葉形香水絲巾　每盒壹元六五

755X 上圖二條庄扇形香水絲巾手繪花波邊綢絲巾一條繡色花絲巾一條　每盒壹元七毫五
150X 二條庄蝴蝶形香水絲巾　每盒壹元四毫
151X 三條庄繡生花竹巾最合兒童送禮品　每盒壹元
1416X 左圖是綢絲印兩色玫瑰花絲質優良美麗可愛有白・藍・玫瑰等色每條四毫　每打四元六毫
1607X 左圖是十一寸紡絲印中國電影明星巾有湖水，妃紅，白　每條四毫　每打四元六毫

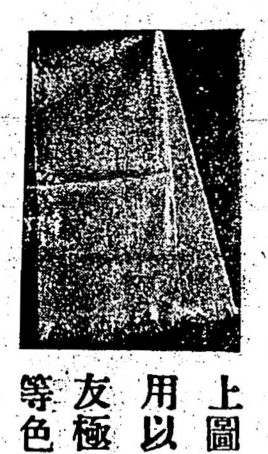


1416X



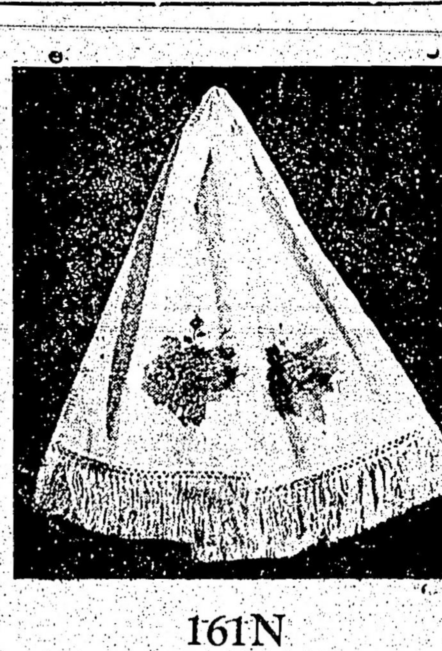
1607X

153X 織綫花机蔴質白女巾西人愛之導於絲質誠送禮之佳品　每條六毫　每打六元九毫五
850X 二條庄男巾綢印花及條子巾　每盒　壹元八五



上圖厚身全羊毛球毯搭巾男女合用以之付歸中國或贈送同國之親友極之適合色水白，藍，棕，黃等色，　每條三元半

各種男女搭巾



161N

上圖是超然紡印彩色牡丹花搭巾華貴悅目有湖水、桃菓、粉紅等色　13X50　每條三元九五

850N 二條庄男巾綢印花及條子巾　每盒壹元八五
14N 雪白素和綢印兩頭玫瑰女搭巾　每條四元五毛
78N 閃花原身出褷白色女搭巾　每條三元二五
180N 白絲印各色大花女搭巾雅貴可愛是最新之出品　每條三元九五
186N 雪白人絲球褷男搭巾　每條壹元七五
189N 仝上　上等男搭巾　每條　二元
187N 仝上　超等男搭巾　每條　二元半
190N 厚身白絲質印大花女頭巾丁方廿七寸每條三元九五

各種檯冚

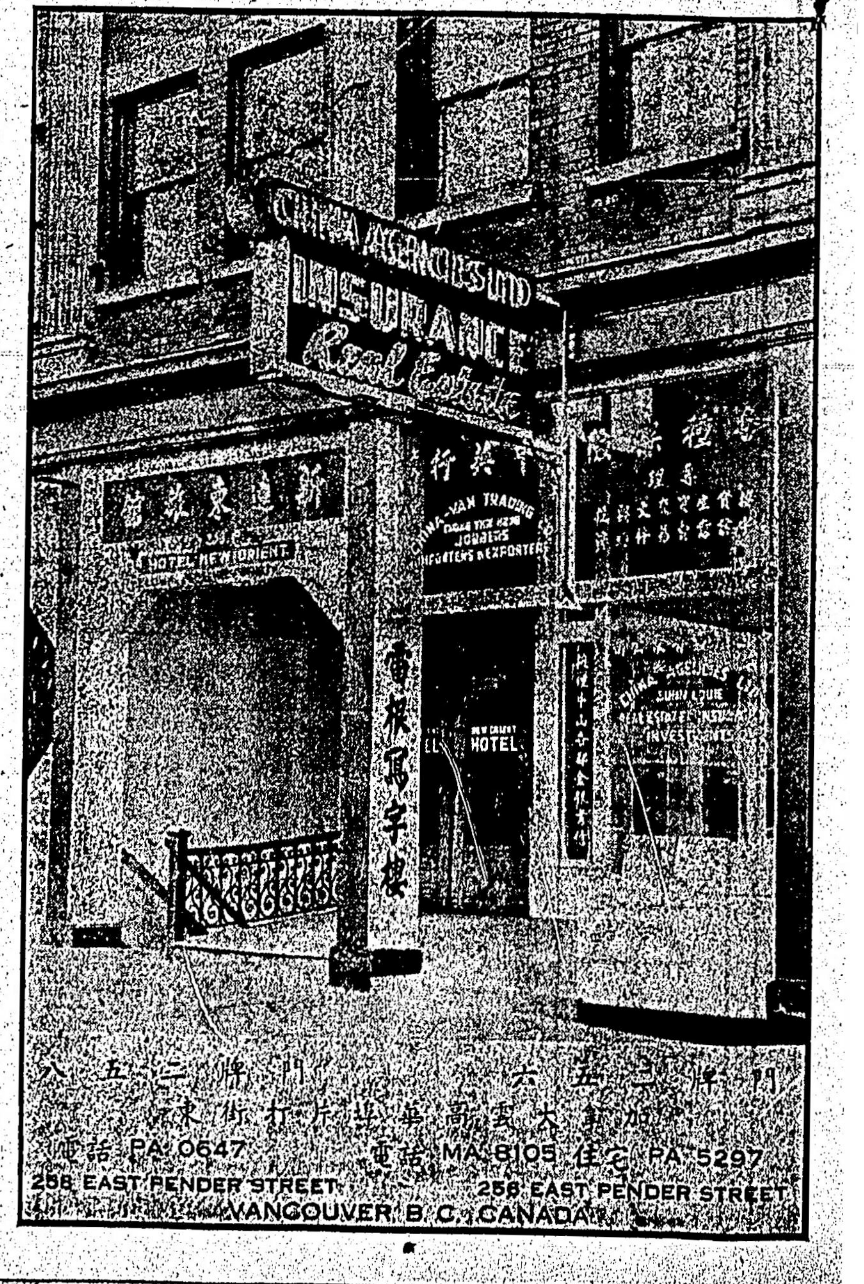
96C 文華綢綉花有球冚卅四寸丁方有紫紅桃紅　每張　六元半
460C 是光身緞綉花球褷檯冚有紫紅，金黃，深藍等色　三十四寸丁方　每張四元七五
461C 仝上光身緞綉花檯冚六十寸丁方每張七元九五
中國美人牌香水精　每枝三毫　每打三元二五

上圖是世界馳名之巴黎香水重量一安沙套以錦囊美麗華貴是著名之出品一滴香旬日　每樽　拾五元

下圖花鳥畫鳥身是眞羽毛砌貼望之儼然鏡架完備
11X21 每只四元九五
10X12 每只四元半
4X9 每只壹元九五

D300 上圖厚緞繡三龍大袍繡工精美有黑，紫，紅，深藍分小，中，大號　每件五十九元半

LINWOOD CO., 106 EAST HASTINGS, VANCOUVER, B.C.　雲埠聯活公司啟



△代柬

謹訂十二月廿五日午后一時舉行第廿八週年紀念典禮寅具薄酌敬請
中國洪門致公黨三級部
達權社總支部暨洪門大小機關叔父
昆仲姊妹蒞臨助慶指示一切曷勝榮幸

雲埠達權社仝人敬約
中華民國卅五年十二月九日
Dart Coon Club, 5 Pender St. W. Vancouver, B.C.

輔行雜貨公司

國貨商場

新辦到
盒庄新糖薑
新枝干
優美國貨　源源辦到
貨物精良　定價低廉

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
午連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富

顯利卜首飾公司

△代柬

本總公所定于十二月廿九日「星期日」下午二時舉行第八屆聯歡大會慶典敬請各埠分所邑屬僑團暨男女同鄉駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企

雲埠禺山總公所同人謹訂